

METRANS /Danubia/, a.s.



VÝROČNÁ SPRÁVA

2020

Predstavenstvo spoločnosti METRANS /Danubia/, a.s. Vám predkladá výročnú správu spoločnosti o výkonnosti, činnosti a hospodárskom postavení za rok 2020.

Celková ekonomická a obchodná situácia spoločnosti bola v roku 2020 ovplyvnená situáciou COVID - 19. Túto skutočnosť potvrdzuje aj zníženie počtu prepravených vlakov našou spoločnosťou.

Postavenie spoločnosti METRANS /Danubia/, a.s. na lokálnom ako aj na európskom trhu bolo upevnené a v nasledujúcom roku očakávame nárast prepráv v nadväznosti na predpokladaný vývoj rastu HDP.

V Dunajskej Strede, dňa 31. januára 2021

Za predstavenstvo METRANS /Danubia/, a.s.



Ing. Peter Kiss
predseda
predstavenstva



Ing. Matej Franc
člen predstavenstva



Ing. Peter Siroťák
člen predstavenstva

Obsah:

1. Profil spoločnosti	4
2. Ostatné informácie	6
3. Kontakty	9
4. Výrok nezávislého audítora.....	10
5. Účtovná závierka k 31.12.2020	13

1. Profil spoločnosti

Názov spoločnosti:
Sídlo:

METRANS /Danubia/, a.s.
Povodská cesta 18
Dunajská Streda 929 01
Akciová spoločnosť
3 057 720 EUR
36 380 032
SK 2020124293

Právna forma:
Základné imanie:
IČO:
IČ DPH:

Spoločnosť bola zapísaná dňa 16.04.1998 do Obchodného registra Okresného súdu v Trnave, Odd. Sa, vložka číslo 10168/T

Predmet podnikania

- vedľajšia a pomocná činnosť v doprave, sprostredkovanie dopravy
- prekladišťa nákladov, skladovanie
- veľkoobchodná činnosť v rozsahu voľných živností
- maloobchodná činnosť v rozsahu voľných živností
- sprostredkovanie obchodu a služieb
- zasielateľstvo
- nájom a prenájom nehnuteľností, bytových a nebytových priestorov, garáží a odstavných plôch, ktoré slúžia na umiestnenie viac ako piatich vozidiel patriacich iným osobám než majiteľovi alebo nájomcovi nehnuteľností
- upratovacie a čistiace služby v rozsahu voľnej živnosti
- spravovanie nehnuteľností v rozsahu voľnej živnosti
- nájom a prenájom hnutel'ných vecí
- prieskum trhu a verejnej mienky
- manipulácia s kontajnermi pomocou kontajnerových prekladačov
- prevádzkovanie dopravy na celoštátnej dráhe
- organizovanie kultúrnych a iných spoločenských podujatí
- vykonávanie mimoškolskej vzdelávacej činnosti
- poskytovanie služieb rýchleho občerstvenia v spojení s predajom na priamu konzumáciu
- prevádzkovanie výdajne stravy
- pohostinská činnosť a výroba hotových jedál pre výdajne
- administratívne služby
- činnosť podnikateľských, organizačných a ekonomických poradcov
- poskytovanie záruk na zabezpečenie colného dlhu
- výkon povolania prevádzkovateľa nákladnej cestnej dopravy
- medzinárodná preprava tovaru po ceste v prenájme, alebo za úhradu
- podnikanie v oblasti nakladania s iným ako nebezpečným odpadom
- vykonávanie zväracích prác
- informatívne testovanie, meranie, analýzy a kontroly
- zámočníctvo
- nástrojárstvo
- kovoobrábanie
- montáž, opravy, revízie a skúšky pre určené technické zariadenia zdvíhacie
- inšpekcie mostom podobných dráhových konštrukcií
- vykonávanie vzdelávania zamestnancov prevádzkovateľov dráh a dráhových podnikov v určenom rozsahu
- overovanie odbornej spôsobilosti na vykonávanie činnosti na určených technických zariadeniach zdvíhacích a dopravných pre zamestnancov prevádzkovateľa dráhy a dráhových podnikov
- údržba nákladných vozňov (ECM) v osvedčených funkciách údržby
- prevádzkovanie dráhy a železničnej vlečky
- prevádzkovanie dopravy na vlečke

Spoločnosť bola založená v roku 1998 ako Slovenský kontajnerový servis, a.s. so sídlom v Ružomberku. Od roku 1998 je jediným akcionárom spoločnosť METRANS, a.s., Praha. V priebehu doby existencie spoločnosti bol

zmenený názov spoločnosti na METRANS /Danubia/, a.s. a sídlo bolo presunuté do Dunajskej Stredy, kde na Drevárskej ulici v tesnej blízkosti cukrovaru pôsobila na termináli o rozlohe 2 ha s jednou 250 m dlhou koľajou, pričom skladovacia kapacita terminálu bola 2 500 TEU. V roku 2007 bola dokončená I. a II. etapa výstavby úplne nového terminálu, ktorá pozostávala z administratívnej budovy o kapacite 60 zamestnancov a plochy o rozlohe 140 000 m². Kapacita plochy bola 5 800 TEU. V dôsledku enormného rastu prepravných jednotiek bola spoločnosť odhodlaná dokončiť III. a IV. etapu v čo najkratšom čase. V roku 2009 došlo k ukončeniu celkovej výstavby terminálu kombinovanej dopravy v Dunajskej Strede. V súčasnosti má spoločnosť k dispozícii administratívnu budovu pre 350 zamestnancov a terminál o rozlohe 280 000 m², ktorého skladovacia kapacita je 25 000 TEU. Súčasťou terminálu je 9 železničných koľají v dĺžkach od 549 do 727 m. K manipulácii kontajnerov spoločnosť využíva 3 portálové žeriavy, 17 ks manipulačných zariadení (Reach – stacker) a 5 vysokozdvížných vozíkov. Spoločnosť má taktiež v prevádzke terminál kombinovanej prepravy v Haniske pri Košiciach o rozlohe 59 795 m², ktorého skladovacia kapacita je 2 343 TEU. Súčasťou terminálu sú 2 železničné koľaje v dĺžkach 490 a 527 m. K manipulácii kontajnerov spoločnosť využíva 5 ks manipulačných zariadení (Reach – stacker) a 4 vysokozdvížné vozíky.

2. Ostatné informácie

Udalosti po uzávierkovom dni

K dátumu zostavenia výročnej správy nie sú vedeniu spoločnosti známe ďalšie významné skutočnosti, ktoré nastali po uzávierkovom dni a ktoré by boli významné pre splnenie účelu tejto výročnej správy. Po uzávierkovom dni zaznamenala spoločnosť stabilný vývoj objemu realizovaných preprav, ktorý sa odráža taktiež v plnení plánovaných ekonomických ukazovateľov pre rok 2021.

Predpokladaný vývoj činnosti účtovnej jednotky

Spoločnosť naďalej plánuje rozširovať a zvyšovať kvalitu ponúkaných služieb v oblasti intermodálnych preprav a súvisiacich služieb. V roku 2021 sú očakávané stabilné hospodárske výsledky spoločnosti. V rámci neustáleho zvyšovania konkurencieschopnosti a spektra ponúkaných služieb je v roku 2021 plánované ďalšie zvyšovanie počtu vlakových spojení.

Aktivity v oblasti vývoja a výskumu

Spoločnosť s ohľadom na svoj charakter činnosti (obchodná činnosť v oblasti prepravy) neuskutočňuje žiadnu činnosť v oblasti výskumu a vývoja.

Aktivity v oblasti životného prostredia

Spoločnosť má v oblasti životného prostredia vlastný program „udržateľnosti“ na základe ktorého postupne znižuje záťaž životného prostredia, okrem iného v dôsledku preferencie čistejšej technológie prekladu kontajnerov (z prekladacích strojov poháňaných naftou na ekologicky prijateľnejšie elektricky poháňané stroje) a kladením dôrazu na zvyšovanie podielu prepravy po železnici na úkor cestnej prepravy.

Pracovno-právne vzťahy

Hlavným cieľom personálnej stratégie spoločnosti METRANS /Danubia/ a.s. je vybudovať kvalifikovaný, profesionálne zdatný a dobre fungujúci tím. Naši zamestnanci pracujú na dvoch pracoviskách, a to v Dunajskej Strede a v Košiciach. K 31.12.2020 sme mali 581 zamestnancov, z ktorých 263 tvorilo vonkajšiu službu. Podiel žien na celkovom počte zamestnancov bol na úrovni 34 %.

Počet novoprijatých zamestnancov v roku 2020 bol 49 a zo spoločnosti odišlo 36 zamestnancov. Celková fluktuácia v roku 2020 bola na úrovni 6,61%. V porovnaní s predchádzajúcim rokom 2019 (8,33%), mala fluktuácia klesajúcu tendenciu.

Informácie o rizikách (cenových, úverových, likvidných)

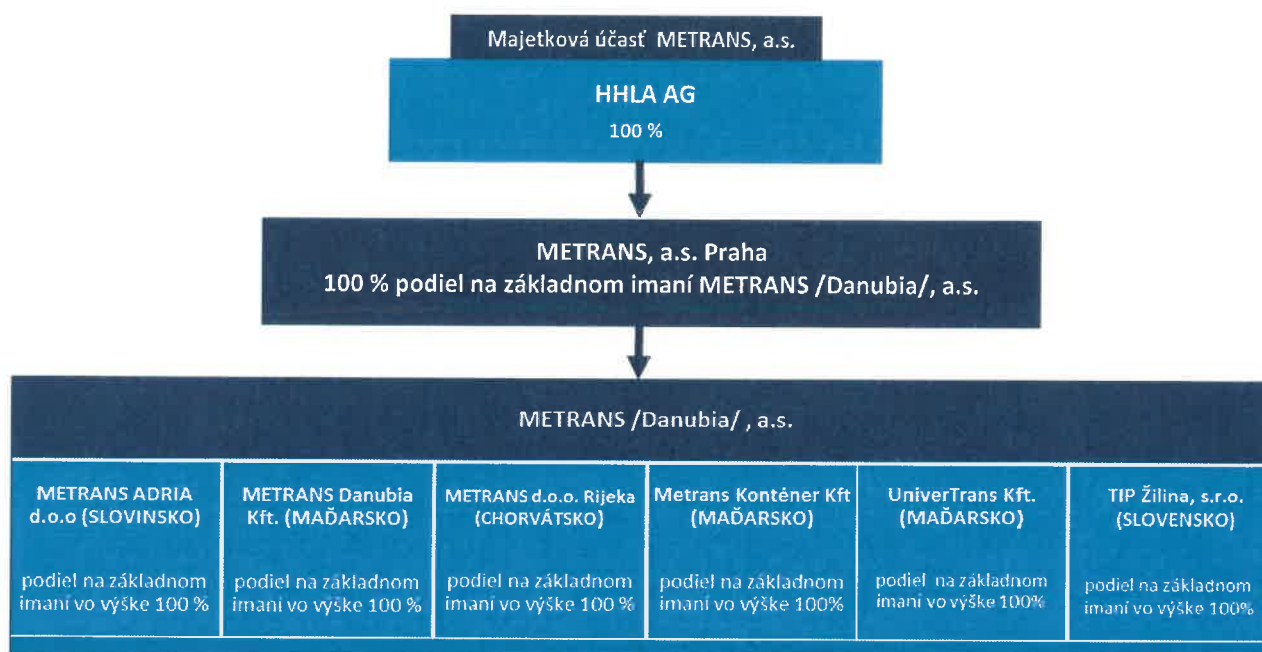
V súvislosti s cenovými rizikami neočakáva spoločnosť pre rok 2021 zásadné výkyvy zjednávaných zmluvných cien ako u poskytovaných služieb, tak i u služieb nakupovaných. V súvislosti s identifikáciou možných cenových rizík sleduje spoločnosť detailne vývoj na komoditných trhoch (ropa) a taktiež na trhu s elektrinou tak, aby mohla prípadne na nežiaduci vývoj promptne reagovať a prijať príslušné opatrenia. Riziká plynúce z čerpaných úverov sú pravidelne monitorované a v súčasnej dobe nie je identifikované žiadne významné riziko spojené s možnosťou nesplácania úverov.

Informácia o rozdelení výsledku hospodárenia za rok 2020

O rozdelení výsledku hospodárenia za účtovné obdobie 2020 vo výške 14 247 007 EUR rozhodne valné zhromaždenie. Návrh štatutárneho orgánu valnému zhromaždeniu je takýto:

- prevod na nerozdelený zisk minulých rokov 14 247 007 EUR.

ŠTRUKTÚRA MAJETKOVÝCH ÚČASTÍ



Spoločnosť METRANS /Danubia/, a.s. nemá k 31.12.2020 okrem vyššie uvedených majetkových účastí žiadne organizačné zložky v zahraničí.

Vybrané ekonomické ukazovatele

V nasledujúcej tabuľke prikkladáme vybrané ekonomické ukazovatele v porovnaní na predchádzajúce obdobie.

METRANS /Danubia/, a.s.	2019(TEUR)	2020(TEUR)	2020/2019
Tržby	172 856	171 980	-1%
EBITDA	23 196	22 185	-4%
EBITDA margin	13,42%	12,90%	-3,87%
EBIT	18 596	17 482	-6%
EBIT margin	10,76%	10,17%	-5,51%
Výsledok hospodárenia po zdanení	15 600	14 247	-9%
Σ VI a záväzky	130 998	129 040	-1%
Vlastné imanie	108 729	107 976	-1%
Pomer vlastného kapitálu	83,00%	83,68%	0,81%
ROCE	16,80%	14,70%	-12,49%
Pridaná hodnota	38 044	38 396	0,93%
Peňažné toky z prevádzkovej činnosti	18 387	26 504	44%
Preprava - KS	347 634	351 865	1%
Preprava - TEU	555 853	572 344	3%
Počet vlakov	6 314	6 211	-2%
Priemerný počet zamestnancov	545	572	5%

Pri pohľade na ekonomické ukazovatele spoločnosti môžeme zhodnotiť rok 2020 ako úspešný. Spoločnosť prepravila medziročne v ks o 1% viac kontajnerov. Výsledok hospodárenia v roku 2020 predstavuje zisk po zdanení vo výške 14 247 tis. EUR, čo predstavuje pokles o 9% oproti minulému roku. Všetky medziročné zmeny

v ekonomických ukazovateľoch spoločnosti boli v roku 2020 ovplyvnené situáciou COVID – 19. Prevádzkový hospodársky výsledok (EBIT) bol v roku 2020 na úrovni 17 482 TEUR, čo predstavovalo pokles oproti roku 2019 o 6%. Spoločnosť METRANS /Danubia/, a.s. zamestnávala v priemere ku koncu roka 2020 už 572 zamestnancov, (nárast počtu zamestnancov oproti roku 2019 o 5 %), čím sa nepochybne radí medzi významných zamestnávateľov v regióne.

3. Kontakty

METRANS /Danubia/, a.s.

Povodská cesta 18

929 01 Dunajská Streda

tel.: 031/32 34 103

fax: 031/32 34 109

e-mail: metrans@metrans.sk

web: www.metrans.eu

Výročná správa spoločnosti METRANS /Danubia/, a.s. je určená akcionárom spoločnosti, klientom, obchodným partnerom, analytikom, bankám a zamestnancom. Výročná správa je dostupná v tlačenej podobe v sídle spoločnosti.

4. Výrok nezávislého audítora



Správa nezávislého audítora

Akcionárovi, dozornej rade a predstavenstvu spoločnosti METRANS /Danubia/, a.s.:

Náš názor

Podľa nášho názoru vyjadruje účtovná závierka objektívne vo všetkých významných súvislostiach finančnú situáciu spoločnosti METRANS /Danubia/, a.s. (ďalej len „Spoločnosť“) k 31. decembru 2020 a výsledok hospodárenia Spoločnosti za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil, v súlade so zákonom č. 431/2002 Z.z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o účtovníctve“).

Čo sme auditovali

Účtovná závierka Spoločnosti obsahuje tieto súčasti:

- súvahu k 31. decembru 2020,
- výkaz ziskov a strát za rok, ktorý sa k uvedenému dátumu skončil a
- poznámky k účtovnej závierke, ktoré obsahujú významné účtovné zásady a účtovné metódy a ďalšie vysvetľujúce informácie.

Východisko pre náš názor

Náš audit sme uskutočnili v súlade s Medzinárodnými audítorskými štandardmi. Naša zodpovednosť vyplývajúca z týchto štandardov je ďalej opísaná v časti našej správy Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky.

Sme presvedčení, že audítorské dôkazy, ktoré sme získali, sú dostatočným a vhodným východiskom pre náš názor.

Nezávislosť

Od Spoločnosti sme nezávislí v zmysle Medzinárodného etického kódexu pre účtovných odborníkov (vrátane Medzinárodných štandardov nezávislosti), ktorý vydala Rada pre medzinárodné etické štandardy účtovníkov (ďalej „Etický kódex“), ako aj v zmysle ustanovení zákona č. 423/2015 o štatutárnom audite a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov (ďalej „Zákon o štatutárnom audite“) týkajúcich sa etiky, ktoré sa vzťahujú na náš audit účtovnej závierky v Slovenskej republike. Splnili sme aj ostatné povinnosti týkajúce sa etiky, ktoré na nás kladie Zákon o štatutárnom audite a Etický kódex.

Správa k ostatným informáciám vrátane Výročnej správy

Štatutárny orgán je zodpovedný za ostatné informácie. Ostatné informácie pozostávajú z Výročnej správy (ale neobsahujú účtovnú závierku a našu správu audítora k nej).

Náš názor na účtovnú závierku sa nevzťahuje na ostatné informácie.

V súvislosti s našim auditom účtovnej závierky je našou zodpovednosťou prečítať si ostatné informácie, ktoré sú definované vyššie a pritom zvážiť, či sú tieto ostatné informácie významne nekonzistentné s účtovnou závierkou alebo s našimi poznatkami získanými počas auditu, alebo či máme iný dôvod sa domnievať, že sú významne nesprávne.



Pokiaľ ide o Výročnú správu, posúdili sme, či obsahuje zverejnenia, ktoré vyžaduje Zákon o účtovníctve.

Na základe prác vykonaných počas nášho auditu sme dospeli k názoru, že:

- informácie uvedené vo Výročnej správe za rok, za ktorý je účtovná závierka pripravená, sú v súlade s účtovnou závierkou, a že
- Výročná správa bola vypracovaná v súlade so Zákonom o účtovníctve.

Navyše na základe našich poznatkov o Spoločnosti a situácii v nej, ktoré sme počas auditu získali, sme povinní uviesť, či sme zistili významné nesprávnosti vo Výročnej správe. V tejto súvislosti neexistujú zistenia, ktoré by sme mali uviesť.

Zodpovednosť štatutárneho orgánu za účtovnú závierku

Štatutárny orgán je zodpovedný za zostavenie a objektívnu prezentáciu tejto účtovnej závierky v súlade so Zákonom o účtovníctve, a za internú kontrolu, ktorú štatutárny orgán považuje za potrebnú pre zostavenie účtovnej závierky, ktorá neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby.

Pri zostavovaní účtovnej závierky je štatutárny orgán zodpovedný za posúdenie toho, či je Spoločnosť schopná nepretržite pokračovať vo svojej činnosti, za zverejnenie prípadných okolností súvisiacich s pokračovaním Spoločnosti v činnosti, ako aj za zostavenie účtovnej závierky za použitia predpokladu pokračovania v činnosti v dohľadnej dobe, okrem situácie, keď štatutárny orgán má v úmysle Spoločnosť zlikvidovať alebo ukončiť jej činnosť, alebo tak bude musieť urobiť, pretože realisticky inú možnosť nemá.

Zodpovednosť audítora za audit účtovnej závierky

Naším cieľom je získať primerané uistenie o tom, či účtovná závierka ako celok neobsahuje významné nesprávnosti, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, a vydať správu audítora, ktorá bude obsahovať náš názor. Primerané uistenie je uistenie vysokého stupňa, ale nie je zárukou toho, že audit vykonaný podľa Medzinárodných audítorských štandardov vždy odhalí významné nesprávnosti, ak také existujú. Nesprávnosti môžu vzniknúť v dôsledku podvodu alebo chyby a za významné sa považujú vtedy, ak by sa dalo odôvodnene očakávať, že jednotlivito alebo v úhrne by mohli ovplyvniť ekonomické rozhodnutia používateľov, uskutočnené na základe účtovnej závierky.

Počas celého priebehu auditu uplatňujeme odborný úsudok a zachováваме profesionálny skepticizmus ako súčasť auditu podľa Medzinárodných audítorských štandardov. Okrem toho:

- Identifikujeme a posudzujeme riziká výskytu významných nesprávností v účtovnej závierke, či už v dôsledku podvodu alebo chyby, navrhujeme a uskutočňujeme audítorské postupy, ktoré reagujú na tieto riziká, a získavame audítorské dôkazy, ktoré sú dostatočné a vhodné na to, aby tvorili východisko pre náš názor. Riziko neodhalenia významnej nesprávnosti, ktorá je výsledkom podvodu, je vyššie než v prípade nesprávnosti spôsobenej chybou, pretože podvod môže znamenať tajnú dohodu, falšovanie, úmyselné opomenutie, nepravdivé vyhlásenie alebo obídenie internej kontroly.
- Oboznamujeme sa s internými kontrolami relevantnými pre audit, aby sme mohli navrhnúť audítorské postupy, ktoré sú za daných okolností vhodné, ale nie za účelom vyjadrenia názoru na efektívnosť interných kontrol Spoločnosti.
- Hodnotíme vhodnosť použitých účtovných zásad a účtovných metód a primeranosť účtovných odhadov a s nimi súvisiacich zverejnených informácií zo strany štatutárneho orgánu.



- Vyhodnocujeme, či štatutárny orgán v účtovníctve vhodne používa predpoklad nepretržitého pokračovania v činnosti a na základe získaných auditorských dôkazov aj to, či existuje významná neistota v súvislosti s udalosťami alebo okolnosťami, ktoré by mohli významne spochybniť schopnosť Spoločnosti nepretržite pokračovať v činnosti. Ak dospejeme k záveru, že takáto významná neistota existuje, sme povinní upozorniť v správe audítora na súvisiace informácie uvedené v účtovnej závierke alebo, ak sú tieto informácie nedostatočné, sme povinní modifikovať náš názor. Naše závery vychádzajú z auditorských dôkazov získaných do dátumu vydania správy audítora. Budúce udalosti alebo okolnosti však môžu spôsobiť, že Spoločnosť prestane pokračovať v nepretržitej činnosti.
- Hodnotíme celkovú prezentáciu, štruktúru a obsah účtovnej závierky, vrátane informácií v nej uvedených, ako aj to, či účtovná závierka zachytáva uskutočnené transakcie a udalosti spôsobom, ktorý vedie k ich vernému zobrazeniu.

So štatutárnym orgánom komunikujeme okrem iných záležitostí plánovaný rozsah a časový harmonogram auditu a významné zistenia z auditu, vrátane významných nedostatkov v interných kontrolách, ktoré identifikujeme počas nášho auditu.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.

PricewaterhouseCoopers Slovensko, s.r.o.
Licencia SKAU č. 161

15. februára 2021
Bratislava, Slovenská republika



Ing. František Zummer
Ing. František Zummer
Licencia UDVA č. 1217

Poznámka

Naša správa bola vypracovaná v slovenskom a anglickom jazyku. Vo všetkých záležitostiach ohľadom interpretácie, stanovísk či názorov má slovenská verzia našej správy prednosť pred jej anglickou verziou. Súvaha a výkaz ziskov a strát boli preložené do anglického jazyka, avšak poznámky k účtovnej závierke a Výročná správa preložené neboli. Pre plné porozumenie informácií uvedených v Správe nezávislého audítora je potrebné ju posudzovať v súvislosti s priloženou úplnou účtovnou závierkou a Výročnou správou, ktoré boli pripravené v slovenskom jazyku.

5. Účtovná zvierka k 31.12.2020

UZPODv14_1
Úč POD

ÚČTOVNÁ ZÁVIERKA
podnikateľov v podvojnom účtovníctve


zostavená k 31.12.2020

Číselné údaje sa zarovnávajú vpravo, ostatné údaje sa píšú zľava. Nevyplnené riadky sa ponechávajú prázdne.
Údaje sa vyplňajú paličkovým písmom (podľa tohto vzoru), písacím strojom alebo tlačiarňou, a to čiernou alebo tmavomodrou farbou.

Á Ā B Ć D Ě F G H Í J K L M N O P Q R Š T Ú V X Ý Ž 0 1 2 3 4 5 6 7 8 9

Daňové identifikačné číslo 2020124293	Účtovná zvierka X riadna	Účtovná jednotka malá	Mesiac Rok od 1 2020
IČO 36380032	mimoriadna	X veľká	Za obdobie do 12 2020
SK NACE 52.10.0	priebežná	(vyznačí sa x)	Bezprostredne predchádzajúce obdobie od 1 2019 do 12 2019

Priložené súčasti účtovnej zvierky

X Súvaha (Úč POD 1-01)
(v celých eurách)

X Výkaz ziskov a strát (Úč POD 2-01)
(v celých eurách)

X Poznámky (Úč POD 3-01)
(v celých eurách alebo eurocentoch)

Obchodné meno (názov) účtovnej jednotky

METRANS /Danubia/, a.s.

Sídlo účtovnej jednotky

Ulica

POVODSKÁ CESTA

Číslo

18

PSČ

Obec

92901 DUNAJSKÁ STREDA

Označenie obchodného registra a číslo zápisu obchodnej spoločnosti

Zapísaná v Obch. registri Okres. súdu v
Trnava odd. sa, vložka č. 10168/T

Telefónne číslo

Faxové číslo

031 / 3234110

031 / 3234914

E-mailová adresa

FINANCIE@METRANS.SK

Zostavená dňa:

29.01.2021

Schválená dňa:

. . 20

Podpisový záznam štatutárneho orgánu účtovnej jednotky
alebo člena štatutárneho orgánu účtovnej jednotky alebo
podpisový záznam fyzickej osoby, ktorá je účtovnou jednotkou:

Záznamy daňového úradu

Miesto pre evidenčné číslo

Odtlačok prezentačnej pečiatky daňového úradu